

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

SEMANARIO LITERARIO CIENTÍFICO Y DE NOTICIAS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

NUMERO SUELTO: 10 CTS. ATRASADO: 25  
No se devuelven los originales, aun cuando no se publiquen.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales.

Toda la correspondencia dirijase á la  
Dirección, Redacción y Administración: Plaza de San Severino

Valmaseda: trimestre, 80 cts; semestre, 1,50 ptas; año, 2,75.  
Resto de España: id. 1 ptas; id. 1,75 id. id. 3,25  
Ultramar: id. 2 id. id. 3,50 id. id. 7,00.

## PÍDASE EN TODAS PARTES Anís Udalla

EL MÁS RICO É HIGIÉNICO DE TODOS LOS CONOCIDOS  
BALDOMERO LANDA-UDALLA (SANTANDER)  
Para más detalles: ENRIQUE DE EGUIA.—VALMASEDA.

## Crónica

Según ofrecimos en el número último, vamos á ocuparnos hoy, siquiera sea á vue- la pluma, de los exámenes que se celebran anualmente en las Escuelas oficiales de esta villa.

Son los exámenes actos públicos en los que los alumnos han de demostrar su suficiencia y conocimientos en las materias estudiadas durante el curso.

A estos actos asiste una representación de la Junta de Instrucción pública.

La entrada en las Escuelas es pública y á ella por tanto puede concurrir todo aquél á quien se le antoje.

No obstante ser potestativo en cada individuo la asistencia á actos tan importantes, entendemos que para los padres de los alumnos examinandos es obligatoria á no impedirlo una causa poderosa y justificada.

Pues bien, en los exámenes del presente curso pudimos observar y con dolor lo consignamos que las Escuelas públicas se vieron desiertas.

Ni la curiosidad investigadora que tanto puede en casi todos los actos de la vida, influyó para nada en el ánimo de los interesados para acudir á presenciar los ejercicios instructivos de sus hijos.

No parecía si no que todos los infantiles

educandos eran huérfanos de padres, hermanos y tutores.

Esta pasividad, esta indiferencia denota un desconocimiento crasísimo de lo que son los primeros estudios, de la importancia que para el porvenir entrañan y de la transcendencia que encierran.

Todos los señores profesores de Instrucción primaria han visto con sentimiento grande el alejamiento de los padres y demás parientes de sus discípulos y tan penosa impresión, de la que nos hacemos eco, es justificadísima, porque aparte la seriedad del acto, es muy natural que esos educadores de la infancia deseen presentar ejecutoria solemne de su celo y actividad ante aquellos que les confían el cuidado é ilustración de sus hijos.

Nos consta, como dijimos en el número pasado, que las comisiones de la Junta de Instrucción pública salieron complacidas de los exámenes de todas las Escuelas que, afortunadamente, en esta villa cuentan con maestros y maestras de reconocida competencia y de proverbial celo, pero es preciso que de este celo y de esta competencia puedan dar fé con su presencia las familias de los niños á unos y otras encomendados.

En cuanto á la Junta de Instrucción pública, formada por personas ilustradas y dignas, debemos decir con todos los respetos que cada uno de sus individuos nos merece, que se notó la falta de alguno en los exámenes, falta que no trató de justificar y de la que se ha hecho eco gran parte del

pueblo de Valmaseda, con la natural indignación y protesta.

No nos gusta ni nos ha gustado jamás sacar á la luz pública nombres para estampar sobre ellos el estigma de una acusación, y consecuentes con este modo de pensar, hacemos hoy lo propio, pero si conseguimos que entre el elemento intelectual y sano se ha comentado muy defavorablemente.

La Junta de Instrucción pública desempeña fines muy elevados en la esfera social y necesitan todos sus miembros cualidades de competencia y de celo que les hagan dignos de formar parte de ella, cualidades que nos complacemos en reconocerles.

Pero si alguno de ellos no quiere cumplir los deberes morales que el cargo le impone y encuentra términos hábiles para despojarse de él, lo más acertado sería que tomase esta determinación, con lo cual se desligaba de obligaciones que como tales causan peso y molestias que forzosamente han de soportarse so pena de hallarse provisto de una desaprensión incalificable.

## Ellos y ellas

De un joven cierta beldad  
enamorada murió,  
y él al saberlo, exclamó:  
«¡Jesús, qué barbaridad!»

Por contraste singular  
un galán murió de amor  
y ella, en su fiero dolor,  
jamás cesó de llorar.

S. RECASENS Y MAGRANÉ

Barcelona, Julio, 1909.

# Cognac Barbier

## EL PROYECTO - TEATRO

Como prometimos en el número último, publicamos á continuación la notable Memoria con que el ilustrado Arquitecto don Félix de la Torre encabeza el proyecto de construcción del edificio Teatro-Sociedad de Valmaseda, así como los tres clichés referentes al mismo.

### PROYECTO DE CASINO-TEATRO PARA LA VILLA DE VALMASEDA

Al cumplir el grato deber de explicar en estas líneas el objeto del presente «Proyecto de Casino-Teatro para la Villa de Valma-

modesta sala de espectáculos se realiza, no es aventurado asegurar que el vecindario todo de Valmaseda responderá concurriendo no solo á presenciar con regocijo las tramas dramáticas que en su diminuto escenario se desarrollen, educando á la par sus sentimientos, cuando el arte escénico allí le congregue; concurrirá también con entusiasmo siempre que algún artista le ofrezca la deliciosa sensación del arte musical, recreando sus bien organizados oídos con las melódicas frases de inmortales compositores; y ciertamente no dejará tampoco el local vacío cuando le convoque la Caridad para contribuir á una obra de amor al prójimo.

No serían precisas más razones para la construcción de un Teatro, donde no existe otro, que los descos de una parte del ve-

los espectáculos al aire libre, la acumulación de personas en locales faltos de condiciones higiénicas, incómodos ó peligrosos, y disponer en toda ocasión de un local apropiado para las grandes solemnidades cívicas.

No existe en Valmaseda ningún local que atienda á todas estas conveniencias, con lo que se demuestra la necesidad y utilidad del que se proyecta.

Pero si la idea altruista de dotar á la villa de Valmaseda de un Teatro no va acompañada de los medios materiales de atender á su subsistencia y decoro, podría considerarse muerta al nacer. De aquí que los iniciadores de aquella hayan unido en un solo proyecto los dos elementos indispensables. A conseguir este doble fin se han dirigido los esfuerzos, y su resultado se con-

creta en el modesto proyecto á que esta Memoria se refiere.

Una Sociedad Anónima, cuyos elementos directivos se renuevan según la voluntad de los partícipes y que por tanto puede siempre quedar fuera de toda bandera de pueblo, construye un edificio en el que además del Teatro, objeto primero de sus desvelos, tiene cabida una habitación para Casino ó Centro de recreo que con la renta que en alquiler produzca cubre las necesidades de aquél y puede llegar á dar un pequeño interés al capital invertido. A esta idea sencilla y simplemente responde el presente proyecto.

La pintoresca y céntrica situación del edificio permite asegurar que al estar terminada su construcción ha de ocuparse el Casino que dentro de sus dimensiones reducidas ofrece comodidades relativas, dada la densidad de población de Valmaseda.

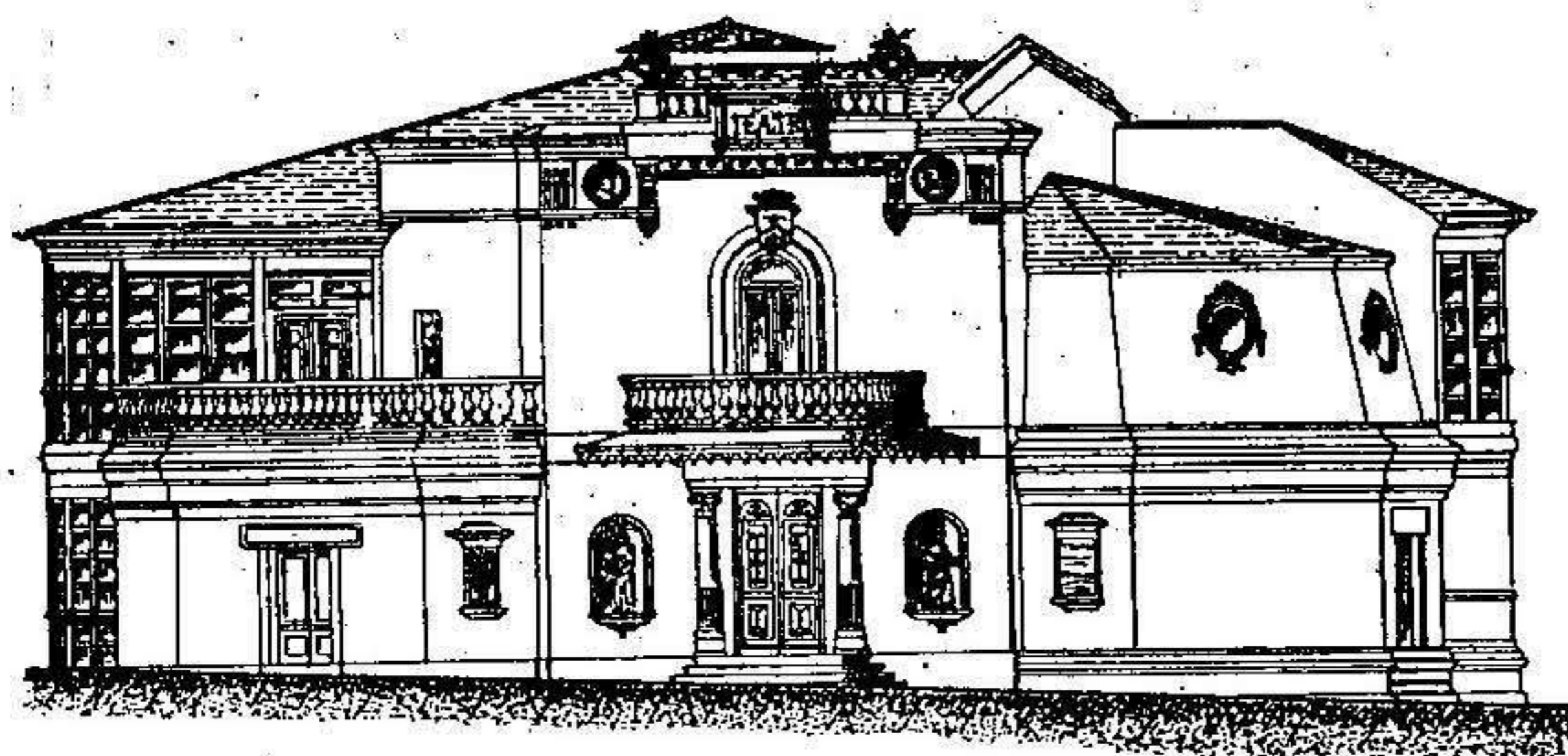
Habrà en el Casino además de la Biblioteca, cuya amplia

ventana frente al abside de la Parroquia ha de dotar de espléndida luz á aquella; sala de billar, de juegos varios, escritorio, cámara oscura fotográfica, amplia terraza sobre el puente, un desahogado restaurant, cocinas y servicios higiénicos. Todas las piezas, por la posición privilegiada del edificio, disfrutarán de espléndida vista abarcando desde el poético «Castillo de la Piedra» hasta el honorable «Puente Viejo» y entre estos restos de civilizaciones pasadas las Estaciones de los Ferrocarriles, que representan la de hoy y tal vez en no lejana fecha el proyectado paseo entre los puentes.

El Teatro será capaz para trescientos espectadores y además del sitio para la or-

### Proyecto de Casino-Teatro para la Villa de Valmaseda.

Alzado.



Escala 3:200

Madrid 6 de Febrero de 1909

El Arq<sup>te</sup>

Félix de la Torre

seda» no hemos de entrar en disquisiciones filosóficas que preclaros ingenios han tratado ya en ocasión oportuna acerca de la ética en el teatro en general y sobre la oportunidad de la edificación de un local para espectáculos públicos en una villa de quinientos vecinos.

Nuestras aspiraciones son mucho más modestas; solo se limitan á exponer el anhelo de la juventud valmasedana, apoyada por algunos elementos que, si á la edad madura llegaron ya, no solo encuentran natural que la juventud desee divertirse, sino que además juzgan necesario proporcionar á esa juventud los medios de conseguirlo decorosamente. Y si la construcción de una

vecindario, pero deseando recabar el apoyo del Ilustre Ayuntamiento habremos de exponer someramente alguna otra en apoyo de la idea que nos anima.

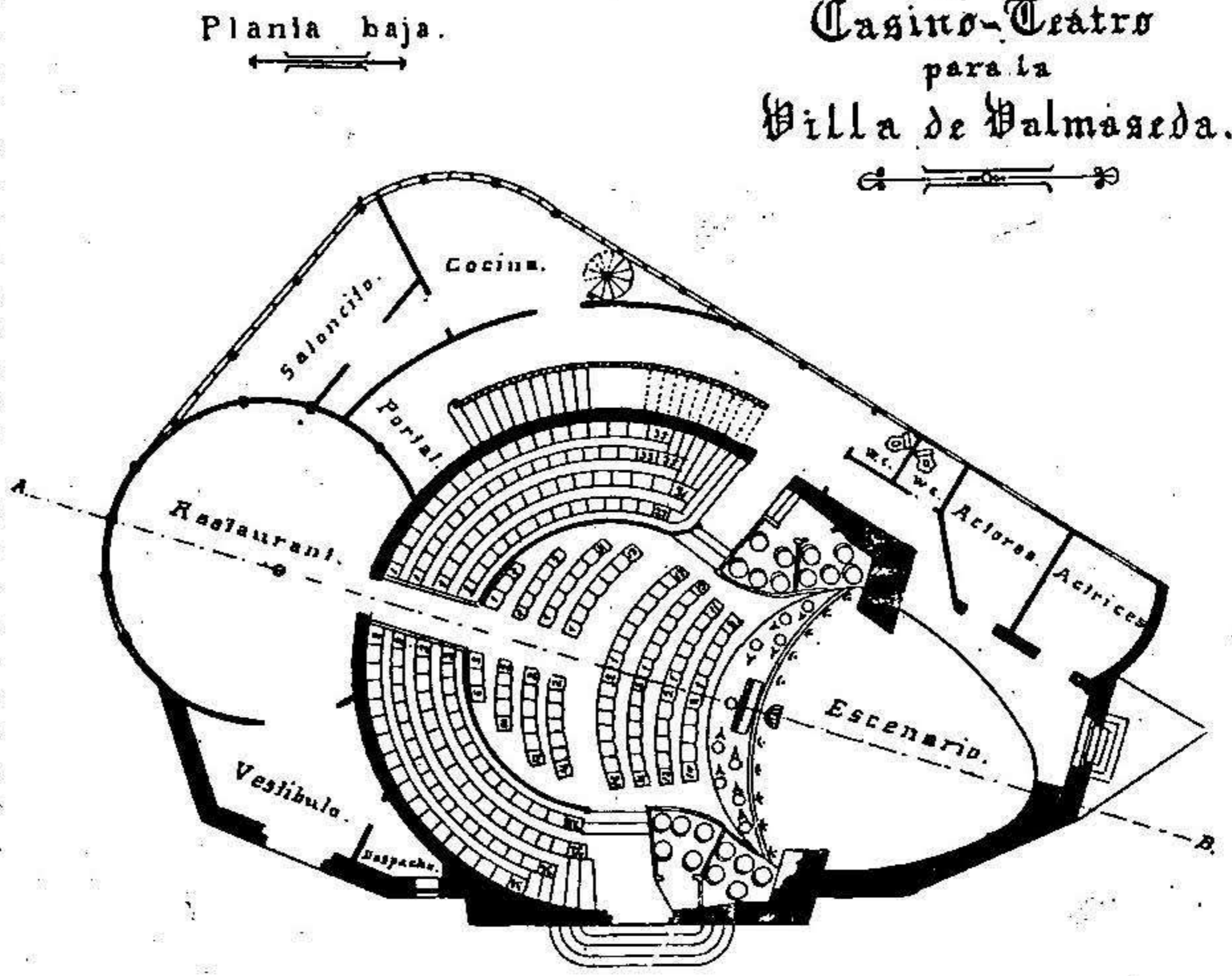
El Teatro, como centro de cultura, cae de lleno bajo las funciones de la autoridad, quien ha de prestarle toda la fuerza moral que la Ley le ordena al cuidar del bienestar de los ciudadanos, y la material que sus recursos permita. La construcción de una sala de espectáculos públicos ha de producir al vecindario, además de las comodidades anexas á la índole del local, ventajas generales que el Ayuntamiento podría facilitar con los medios actuales, como es evitar el entorpecimiento de la vía pública con

questa y el escenario tendrá habitaciones para vestuario de artistas y los servicios higiénicos. El acceso á todas las localidades es cómodo y directo, alejándose con este los peligros que acompañan á esta clase de edificios en caso de un siniestro. La fachada sóbriamente decorada, contribuirá al embellecimiento de la entrada de la villa, cambiando por un edificio limpio lo que hoy es un solar desaseado.

Rápidamente descriptos la idea y el proyecto de Teatro-Casino, réstanos encomendarnos á la benevolencia de los valmasedanos y excitales á que contribuyan con sus valiosos elementos á la realización de una empresa que nada ha de decir en desdoro de la cultura de Valmaseda.

Madrid, Febrero, 1909.

El Arquitecto,  
FÉLIX DE LA TORRE



Proyecto de  
Casino-Teatro  
para la  
Villa de Valmaseda.

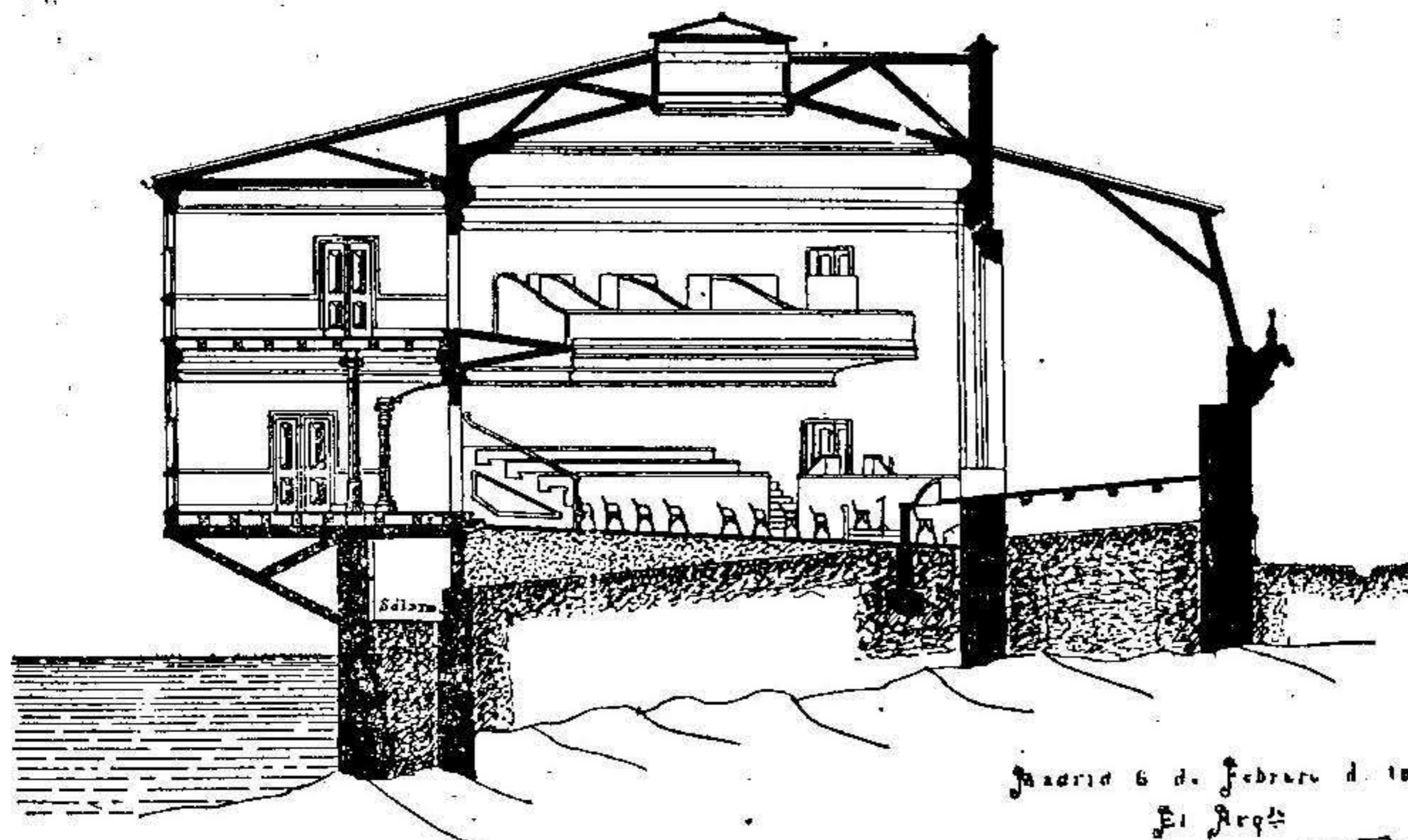
Madrid 6 de febrero de 1909

El Arq<sup>te</sup>

*Félix de la Torre*

Proyecto de  
Casino-Teatro  
para la  
Villa de Valmaseda.

Seccion por A B



Escala 1:200

Madrid 6 de febrero de 1909

El Arq<sup>te</sup>

*Félix de la Torre*

DE SÁBADO  
Á SÁBADO

DE SOCIEDAD.—En la presente semana han salido de esta villa, con dirección á distintos puntos del Extranjero, nuestros distinguidos amigos don Valentín Ozámiz y don Emilio Angulo, con sus respectivas esposas.

— Ha salido para la Rioja, donde pasará el verano, el ilustrado profesor de Instrucción primaria y querido amigo nuestro don Víctor Agustino.

— Hace unos días tuvimos el gusto de saludar en esta villa al distinguido Abogado de Bilbao y querido amigo D. Ricardo Mestre.

— Han llegado á pasar el verano en Valmaseda las simpáticas señoritas Magdalena y Jesusa González, hijas del ilustrado Profesor de Instrucción primaria D. Proto.

Deseamos que su estancia en esta villa les sea grata.

Hace días han salido para San Sebastián la distinguida Sra. D.<sup>a</sup> Soledad Iribarren de Mendía y su bella y elegante hija María.

—Ha salido para Guernica, donde pasará una temporada, nuestro querido amigo el joven é ilustrado Abogado don Rafael Obieta.

ADVERTENCIA.—Causa muy agena á nuestra voluntad nos impide publicar una hoja más en el presente número, según ofrecimos en el pasado.

—Lo sentimos de verdad y encarecemos á los lectores nos dispensen la falta.

No hay nada mejor para la boca que el «Licor del Polo de Orive».

ACCIDENTE DESGRACIADO.—El miércoles último yendo en automóvil nuestro convecino D. Crisanto Calvo, aterrorizado porque se le incendiaron unos cohetes que llevaba dentro del coche, se arrojó al suelo estando en marcha con tan mala fortuna que quedó lesionado, al parecer, de alguna importancia.

Lo lamentamos sinceramente y deseamos su restablecimiento.

PAPELES PINTADOS  
LA BELGA!

Recomendamos á V. visite esta casa antes de comprar papeles pintados y Glacier para cristales.

Precios sin competencia

Fueros, esquina Ascao.—Teléfono 846.

BILBAO

ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO.—Se acordó que los Conciertos que debe dar la Banda de Música, según el artículo 25 del Reglamento, sean de nueve á diez de la noche, dejándose al Sr. Director la elección de piezas, recomendándole que á ser posible sean de concierto ó bailables serias.

—Nombrar una Comisión, compuesta de los Sres. Rivas, Humaran y Herrero, para tratar y llegar á un arreglo con la Junta del Santo Hospital, sobre la construcción del Hospital de infecciosos.

—Aprobar el informe de la Comisión de Hacienda sobre la vecindad solicitada por D. José Antuñano, á condición de que justifique éste la residencia de seis meses.

—Se acordó eximir á D. Santos de Larrea de los gastos de conducción de los dos novillos que dicho señor traiga de Navarra con los del Ayuntamiento, á condición de que en caso de inutilizarse alguno de los novillos que traiga este último, disponga de uno ó de los dos, por el precio que á él le cuesten, sin responsabilidad el Ayuntamiento de ninguna de las condiciones del contrato que realice el Sr. Larrea con el ganadero.

—Aprobar la cuenta de los gastos ocasionados por los Comisionados Sres. Herrero y Martínez (Miguel), para elegir los no-

villos que han de lidiarse en las corridas de Agosto próximo, y que á los mismos se les dé un voto de gracias.

—Nombrar Comisión especial en lo referente á Música y Festejos, á los Sres. González, Orejas y Herrero; otra de los señores Rivas, Heros y Llama, para las Obras municipales, y otra de los Sres. Humaran, Garagorri y Herrero, para que en unión de la Comisión de Hacienda intervenga en todo lo referente á Presupuestos y Cuentas municipales.

“TOMASITA”

Novela de Jesús Cadenas y Cadenas

De venta en las principales librerías de Madrid, Bilbao y en la imprenta de B. Hurtado, Valmaseda.

CONCIERTO.—Mañana de nueve á diez de la noche, y en la Plaza de San Severino, dará un concierto nuestra laureada Banda Municipal, ejecutando el programa siguiente.

- 1.<sup>a</sup> Paso-doble «La Contrascña», por A. Martínez.
- 2.<sup>a</sup> «Fantasía sobre Zarzuelas Modernas», arreglo de F. Corto.
- 3.<sup>a</sup> Preludio de la Zarzuela «El Anillo de Hierro», por Marqués.

JUEGOS FLORALES.—A últimos de Septiembre ó primeros de Octubre próximo se celebrarán en Écija, Juegos florales.

El plazo para la admisión de trabajos terminará el 10 de Septiembre.

La falta de espacio nos impide complacer á nuestro querido colega *La Opinión Astigitana*, detallando las bases y premios de dicho concurso según nos pide.

ROMERÍAS  
EN  
SOPUERTA

DÍA 25

Festividad de Santiago Apóstol, y como designado para la inauguración de la torre de la Iglesia de Labaluga y bendición de las obras ejecutadas en la misma, debidas todas al dispendio del benemérito hijo de este Concejo, el Excmo. Sr. D. Patricio del Castaño, tendrán lugar las funciones y festejos siguientes.

A la mañana, diana por una Banda de Música.

A las diez, bendición de las obras y misa solemne, con asistencia del Ayuntamiento en Corporación, sermón por un acreditado orador sagrado, y concluida la misa, la Banda de Música ejecutará en la Campa de San Pedro sus variados bailables, alternando con el Tamborilero municipal.

Por la tarde, romería en la citada Campa,

hasta el oscurecer, amenizada por la Banda de Música y Tamborilero,

DÍA 26

Festividad de Santa Ana. Al amanecer, recorrerán tocando alegres dianas por los Barrios cercanos al lugar que ocupa la Ermita la Banda de Música citada y Tamborileros del Municipio, anunciando al vecindario la fiesta.

A las diez, misa solemne, estando encargado del panegírico un elocuente orador sagrado.

Concluida la fiesta religiosa, se situará en la Campa la Banda de Música y Tamborileros, tocando bonitos bailables.

A las cuatro y media de la tarde, corrida de novillos-toros, en la que se lidiarán tres de la acreditada ganadería de D. Eulogio Oñoro, de Colmenar Viejo, estando encargado de la lidia el espada Eduardo Vega. *Caramba*, de Madrid, con su correspondiente cuadrilla, y amenizada con la repetida Banda y Tamborileros.

Concluida la corrida, se situará la Banda en la Campa, alternando con alegres y variados bailables.

A la noche, se quemará una preciosa colección de fuegos artificiales, por el reputado pirotécnico de Bilbao, D. Agapito Landa.

La Campa, estará iluminada con luz eléctrica.

DÍA 1 DE AGOSTO

Repetición de la romería, lidiándose la segunda corrida, por los mismos diestros y toros de igual ganadería.

Sopuerta á 22 de Julio de 1909.

EL ALCALDE,

EUSTAQUIO GAUNA

DIONISIO LORENZO  
(EL ENCAJERO)

VALMASEDA

Se ha establecido en esta villa el joven conocido en la localidad y alrededores Dionisio Lorenzo, con un nuevo Almacén de tejidos, confección de ropa blanca, encajes y bordados, con el rótulo *El Encajero*, situado en la plaza de los Fueros, núm. 2, segundo izquierda, habiendo hecho sus compras en renombradas fábricas del reino y extranjero. Ofrece á sus favorecedores las mercaderías á precios sumamente económicos. Ruego encarecidamente al público se sirva examinar los géneros para convencerse tanto de su economía de precios como de sus inmejorables resultados. Las ventas se realizarán con precio fijo y al contado.

**SOMBRERERIA**  
**V. DA DE GOROSTIAGA**

Casa fundada en 1848

Sombreros fantasía  
para niños  
gorras, Capotas  
para Bebés  
últimas novedades  
extranjeras

Surtido de Sombreros Ingleses de las  
acreditadas marcas,  
*Lincon, Bennet, Claiton et Compani.*  
*Atoores y Son*

Taller especial  
para  
Reformas de sombreros  
paja y fieltro  
Confección de gorras para  
el nuevo uniforme militar

Bidebarrieta núm. 13  
SIN SUCURSAL  
BILBAO



**Zapatería EL NEGRITO**  
*Correría 10.-VALMASEDA*  
**Sotero de la Tejera**

Cuenta con grandes existencias de calzado para la próxima temporada, tanto en señora como para caballero y niños, á precios sin igual.

No comprar sin antes visitar este Establecimiento.

**"LA ACTIVIDAD"**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS A PRIMA FIJA

DOMICILIO SOCIAL

Calle de José Alonso núm. 4,  
(Edificio de su propiedad)  
PAMPLONA (NAVARRA)

Seguros infantiles, seguros de vida, rentas vitalicias, seguros Dotales, seguros de quintas, etc. etc.

Pídanse detalles á la Dirección, ó á su

Representante en Valmaseda

D. VICTOR OSTOLAZA RIVERO  
Contador del Ayuntamiento

**FÁBRICAS**  
DE

MOSAICOS HIDRÁULICOS Y DE GRANITO

**Arrizabalaga, Zubinas y C.<sup>ia</sup>**

CONSTRUCTORES DE OBRAS Y DE HORMIGÓN ARMADO

POR SISTEMAS PRIVILEGIADOS

FÁBRICAS

Bilbao, Elejabarri, núm. 53

San Sebastián, Moraza, núm. 18

Oficina Central, - Gran Vía núm. 3.-BILBAO

**"La Bovina"**

Premiada en la Exposición Universal de Barcelona y en la Internacional de Londres de 1908, con diploma de honor, medalla de oro y cruz.

Entre la inmensa multitud de medicamentos propuestos en el mundo para la curación de la Perineumonía epizootica exudativa contagiosa en el ganado vacuno, sólo «La Bovina» ha sido aceptada por ser la única que cura tan terrible como rápida enfermedad; pues en 26 años de existencia ha salvado á cuantas reses se la ha aplicado. Tan larga existencia y constante demanda prueban su eficacia. Es además seguro preservativo de las enfermedades anejas á dicho ganado. En bien de los intereses pecuarios, llamo especialmente la atención de los Sres. Profesores de Veterinaria, que pueden pedir prospectos instructivos al autor.

M. RINCÓN

ESTUFA, 14.-BILBAO



**"La Elegante"**  
ZAPATERIA

Completo surtido de los mejores materiales del País y Extranjero.  
Visite Vd. el establecimiento y quedará convencido y satisfecho.

**Cossio y Molina**

ESCULTORES Y DECORADORES

Altars, Panteones, Decoraciones interiores y Exteriores, etc.

Depósito de Fiorones y Cornisas de todas clases.

Colón de Larreátegui P. S.-BILBAO

**Miguel y Santos**

ALMACÉN DE TEJIDOS Y NOVEDADES

El mas importante y mejor surtido en tejidos.

Casa central y expendedora del cuñón rojo comercial, el de más venta y solicitado en Bilbao.

Frente al Instituto Vizcaino  
Bilbao

ANUNCIOS TELEGRÁFICOS

LA NOVELA DE AHORA  
Publicación Semanal. Año III  
Se vende y suscribe, en la imprenta de Benito Hurtado. - Valmaseda.

Precios de suscripción  
Trimestre 5 pesetas  
Semestre 10 "  
Año 19 "  
núm. corriente 0,40 "  
atrasado 0,50 "

SE VENDEN POSTALES, gran surtido, en la imprenta de Benito Hurtado.

Anuncios, reclamos, comunicaciones y esquelas de defunción, á precios convencionales

**COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE**

Vapores correos franceses

Agencia de Bilbao, San Vicente, 1.-1.<sup>o</sup> (Albia)  
Línea de Nueva York (Estados Unidos de América).

Servicio directo á New-York en seis días de travesía y á San Francisco de California, Boise City, Elko, Nevada, Oregon, Eureka, Balte Mountain, Winnemucca, etc., etc., en combinación con los ferrocarriles americanos; próximas salidas.

El 24 de Julio «LA TOURAINE» y el 31 «LA SAVOIE».

El día 31 de Julio de Burdeos directo para New-York, el trasatlántico «CALIFORNIE».

Líneas postales á marcha rápida para Habana, Veracruz, Tampico, Progreso, Nueva Orleans, San Juan de Puerto Rico, Colón y escalas en combinación con el ferrocarril de Panamá para todos los puertos del Pacífico.

Servicio postal rápido de la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de Julio de 1909 saldrá de Santander el rápido vapor nombrado

«LA NAVARRE»

Para Colón y escalas, puertos del Pacífico etc. el 27 de Julio el vapor «PEROU»

Servicios comerciales entre Bilbao, Nueva York y viceversa á gran velocidad.

El 23 de Julio saldrá de Bilbao el vapor «DUMA» para transbordar en Burdeos al trasatlántico «CALIFORNIE» directo para Nueva York. Admite carga á fletes muy reducidos.

Servicio de Puerto Rico: Con conocimientos directos desde Bilbao, con transbordo en Burdeos.

Para billetes de Cámara, fletes, etc. Dirigirse en Bilbao á la Agencia de la Compañía, sus únicos Agentes Consignatarios Alfredo Hernández y C.<sup>a</sup>, Calle de San Vicente (Albia), 1, 1.<sup>o</sup>. Teléfono 282.

**Ramón de la Tejera é Hijo**

Venta y Alquiler de Motocicletas y Bicicletas.  
Taller de reparaciones.  
Accesorios de todas clases.

Se reciben encargos.

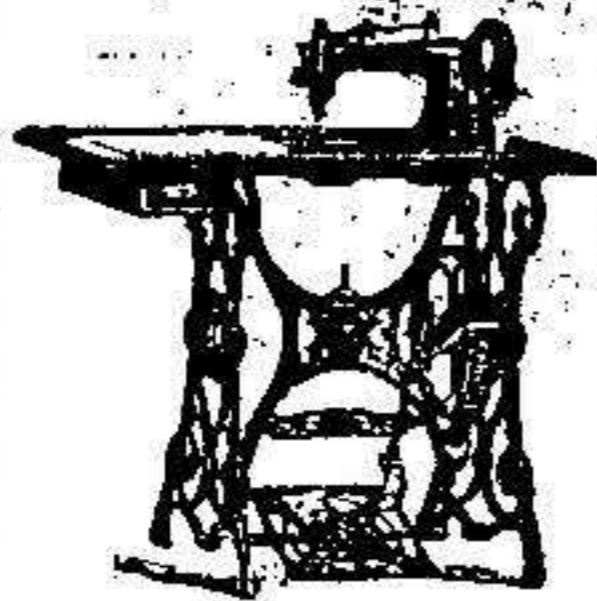
PLAZA DE ALBIA

Bilbao

## Luis Gonzalez

Comisionado, con depósito de las mejores máquinas para coser y bordar, á plazos y al contado.

Se admiten máquinas viejas á cambio de nuevas, pagando por las viejas, más que ninguna otra casa.



Se hacen reparaciones en toda clase de máquinas, á precios económicos; se venden agujas y piezas para las mismas;

Correría 30, VALMASEDA

## "AURORA"

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Fundada en Bilbao el año 1900

y domiciliada en el Palacio de su propiedad—calle de la Estación  
GARANTÍA DE—INCENDIOS—MARÍTIMOS—VALORES.

Esta Compañía que por sólidas responsabilidades efectivas y visibles, y por la importancia de su cartera de operaciones; ocupa lugar preeminente en el Seguro Español, ofrece al público de Vizcaya incontrastables ventajas por el hecho de ser Compañía local, que la permite atender á sus siniestros concediendo las mayores facilidades é imprimiendo una gran actividad.

Más de DOCE MILLONES DE PESETAS satisfechas por siniestros en los diversos Ramos de la Compañía, acreditan elocuentemente el cumplimiento de sus responsabilidades.

Pueden pedirse relaciones anuales de siniestros satisfechos.

Agencia en Valmaseda; á cargo de

D. Victor Ostolaza.

## Biógeno Khonill

Es la Especialidad por excelencia para combatir todas las enfermedades en que sea preciso un reconstituyente poderoso.

De venta en Farmacias y Droguerías.

AL POR MAYOR

CANIVELL HERMANOS

Almacenistas de drogas, -BILBAO

## E. Salvidegoitia y Compañía

Viuda de Epalza 1.-Bilbao

Comisiones y Agencias

Representantes en España del  
Machinefabrick Delftshaven  
de Rotterdam

EN BILBAO NO DEBE OLVIDARSE  
LA VISITA Á LOS

ALMACENES AMANN

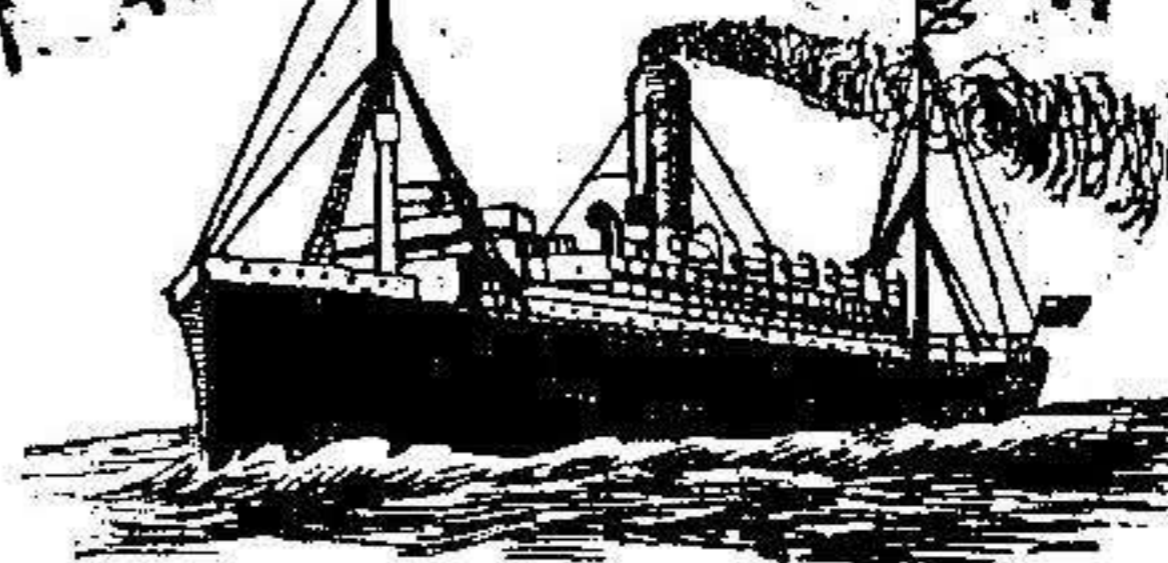
Los mayores del Norte de España.

Grandes surtidos en toda clase de artículos.

Precios sin competencia.

Confecciones á la medida.  
CORRECCIÓN A LA MEDIDA.

## LA REAL INGLESA



### PRÓXIMAS SALIDAS DE BILBAO

Para Montevideo, Buenos y Aires, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase, saldrá el 26 de Julio el vapor correo **POTARO**.

Precio del pasaje en tercera clase, 221 pesetas.

Viajes rápidos combinados con la «American Line y White Star Line».

Dos salidas semanales para New-York, California, Nevada, Oregon, Arizona, Idaho, Colorado, Meritana, Utah, etc. etc. para pasajeros de primera y segunda clase.

Para más informes dirigirse al Agente Consignatario,

**CÁRLOS DE MARURI**, Estación 4, Bilbao.

# Sastrería Inglesa

DE

## BENITO Y BENITO

Plazuela de Santiago. (esquina á Bidebarrieta)

BILBAO

En esta casa es donde mejor y con más elegancia y economía se viste, pues así lo tiene demostrado durante los años que lleva de existencia, teniendo al frente de los talleres un Maestro Cortador de acreditada fama.

Tenemos recibidas para la presente estación, una variedad de géneros de alta novedad.

Ropas confeccionadas para caballeros y niños.  
Depósito de Impermeables Ingleses. Precios de Fábrica.

### SECCIÓN DE VARIOS ARTÍCULOS

Camisas, corbatas, paraguas calcetines, guantes, botonaduras y otros varios géneros del ramo. Mantas de Viaje.

NOTA. Esta casa tiene siempre un elegante y variado surtido en trajes para niños.

## The Modern School of languages

Enseñanza del Inglés, Francés y Alemán por el procedimiento de viva voz.

Traducciones á precios módicos.

Correría 34,-Valmaseda

IMPRENTA Y LIBRERÍA

DE

## Benito Hurtado

VALMASEDA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta y encuadernación.

ALTAS NOVEDADES INGLESAS

SASTRERÍA

DE

## Hilario Eguren

Elegancia, esmerada confección y buen gusto.

Fueros, (próxima al Arenal)

**BILBAO**

## "LA BILBAINA"

Almacén de muebles de todas clases.

Belosticalle núm. 18,-BILBAO